

Itabashi Culture & International Exchange Foundation

아이세프 보드

월간정보지

2018 년

6 월호

편집 · 발행 : ICIEF 국제교류 자원봉사 홍보위원회

①외국인을 위한 미니 법률상담회를 실시합니다

재류자격이나 노사 등, 곤란을 겪고 계신 일을 변호사가 상담해 드립니다.

통역이 함께 상담해 드립니다. 일본어를 못해도 괜찮아요.



- 때 6/23(토) 13:30~16:00 (접수는 16:00 까지)
※상담시간 30 분, 예약 필요 없음.
- 장소 그린홀 1 층 홀 (사카에초 36-1)
- 상담내용 재류자격, 결혼 · 이혼, 난민인정, 상속, 노동, 보험 · 연금
- 언어 일본어, 영어, 중국어, 한국어

②2018 년판 「외국인을 위한 생활정보」를 발행했습니다

일본 생활에 필요한 이타바시구청의 수속 서비스 정보를 정리한 책자를 발행했습니다.

여러분 나라와 일본과는 제도나 습관이 다른 부분이 있습니다.

생활에 곤란을 느끼실 때는 이 책자를 참고 해 주세요.

내용 : 주소변경, 국민건강보험, 세금, 어린이집, 초중학교 등

언어 : 발음 써있는 일본어, 영어, 중국어, 한국어

장소 : 재단 홈페이지에서 보실수 있습니다.



③국제교류살롱 (프렌드쉽 클럽 · 나카마(벗))

차를 마시며 일본어로 즐거운 교류를 나누어 보세요. 한달에 한번 자원봉사팀 「나카마」를 개최하고 있는 교류회입니다. 새로운 친구를 만드는 기회로 삼으세요.



때 : ①6/9 (토) ②7/7(토) 14:30 ~ 16:30

장소 : 그린홀 (사카에초 36-1)

①601 회의실 ②504 회의실

비용 : 200 엔 (다과비 포함) 예약 없이 직접 행사장으로 오세요.



①~③ 문의: (공재) 이타바시구문화 · 국제교류재단 국제교류계

(이타바시구청 8 층 13 번 창구, 문화 · 국제교류과 내)

〒173-8501 이타바시구 이타바시 2-66-1 ☎03-3579-2015 / FAX 03-3579-2166

E-mail : kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp HP: http://www.itabashi-ci.org/

에코포 · 벼룩시장을 개최합니다

약 40 개 점포가나오고, 많은 상품이 전시됩니다.
3R (리듀스 "REDUCE", 리유스 "REUSE", 리사이클 "RECYCLE")에도 연결되는 에코 이벤트입니다.♪♪
많이 찾아주세요!!!!

때 : 7/8 (일) 10:00 ~ 13:00 (우천시에도 개최)

장소 : 에코폴리스센터

지하 1 층 플로어 (마에노초 4-6-1)

☎03-5970-5001(매월 제 3 월요일은 쉽니다)

✉info@itbs-ecopo.jp



국민건강보험에 가입합니다

회사나 조합의 건강보험에 가입하고 있지 않고, 주민등록을 하신 외국 국적인 분은 국민건강보험에 가입해 주시기 바랍니다. 국민건강보험에 가입 하시고, 보험료를 지불하시면 병원에 갔을때 지불하는 금액이 의료비의 30%가 됩니다.

다만, 다음과 같은 재류자격을 가지신 분은 국민건강보험에 가입하실 수 없습니다.

- 「특정활동」으로, 의료를 받는 활동 또는 해당 활동을 행하는자의 일상생활을 돕기 위한 활동목적으로 입국 및 체류하고 계신 분
- 재류자격이 「단기체류」인 분

가입 수속시 필요한 것 : 재류카드, 여권

1 년간 드는 1 인당 보험료 :

① ~39 세, 65 세~74 세 ... 51,000 엔

② 40~64 세 ... 66,600 엔 (①에 더해, 개호보험료 15,600 엔이

추가됩니다.)

①② 요금 모두, 국민건강보험에 가입한 가족 수와 전년도 소득에 따라 변동됩니다. 보험료 지불은 납부서로 내는 지불과 계좌이체 중에서 고르실 수 있습니다.



문의 : 국보연금과 자격부과그룹 (구청 남관 2 층 22 번 창구) ☎03-3579-2406

주민세를 지불합시다

7/2(월)은 주민세 제 1 기 지불기간입니다.

은행, 우체국, 편의점, 모바일지불결제, 납세과(구청 북관 3층 11번 창구),

또는 각 구민사무소에서 지불해 주시기 바랍니다.

지불기간을 넘긴 주민세 • 경자동차세는, 세무과 • 각 구민사무소에서 지불하실 수 있습니다.

사정이 있어 지불이 어려우신 분은 반드시 상담해 주시기 바랍니다.



문의 : 납세과사무 • 수납그룹 ☎03-3579-2133

건강검진이 시작됩니다

언제 : 6/1(금) ~ 10/31(수)

어디서 : 이타바시구 • 네리마구에 있는 병원 등의 의료기관
※검진표와 건강보험증을 지참하시고 검사를 받으시기 바랍니다.

무엇을 : 문진, 신체측정, 혈압측정, 소변검사, 혈액검사 등

누가 : ①이타바시구의 국민건강보험에 가입한 40세~74세인 분
②이타바시구의 후기고령자 의료에 가입하고 계신 분
※대상자에게는 검진표를 보내드렸습니다.
※36세 이상의 구민으로, 근무처나 가입해 있는 건강보험으로
검진을 받을 기회가 없는 분은 문의해 주시기 바랍니다.

얼마 : 무료

문의 : 건강추진과 건강검진신청창구 ☎03-3579-2319

위험물 안전주간
「알고있자 생활 속의 위험물」

6/3(일) ~ 6/9(토)는 「위험물 안전주간」입니다.
위험물이란, 석유나 등유 등, 화재를 일으킬 위험이 큰 물건을 가리킵니다. 접착제와 아로마오일, 소독용 알콜 등에도 위험물이 포함되어 있을수 있습니다.
올바른 사용방법, 보관방법, 폐기방법을 라벨이나 설명서로 확인합니다.



문의 : 이타바시소방서 예방과 ☎03-3964-0119 시무라소방서 예방과 ☎03-5398-0119

6/23 ~ 6/29 는 「남녀 공동 참가주간」입니다

「남녀 공동 참가사회」란, 성별에 관계없이, 누구나 직장이나 학교, 지역, 가정에서, 각각 개성과 능력을 발휘하는 사회를 말합니다. 이타바시구에서는, 남녀 공동 참가주간에 맞추어 많은 이벤트를 실시합니다. 많은 강좌와 친구만들기에 많이 참가 해 주세요.

언제 : 6/27 ~ 6/30(토)

어디서 : 그린홀 601 회의실 (사카에초 36-1)

얼마 : 무료

내용 : 남녀평등에 관한 강연회 등의 공개강좌, 전시,
남녀평등추진센테에 등록해 있는 단체가 기획한 강좌
※자세한 내용은 이타바시구 홈페이지를 참조하세요.
<http://www.city.itabashi.tokyo.jp/>

문의 : 남녀사회참가과 ☎03-3579-2486



★도쿄도 외국인상담 ☎ 03-5320-7700 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:00 (수요일)

★외국인체류종합 인포메이션센터 ☎0570-013-904 8:30 ~ 17:15 (월~금)